Цена 10000 р.

Год издания 2-ой

Aпролетарцa aтлaдзуa зеӷ рӗн iqoy ŵeeidyŵkvl

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ГОЛОС ТРУДОВОЙ АБХАЗИИ

Орган Областного Комитета К.П.Г. в Абхазии и ЦИК С.С.Р. Абхазии.

Адрес редакции: НАБЕРЕЖНАЯ. НОМЕРА ГОСТ. „МЕТРОПОЛЬ“.

Экспедиция и прием подписки: УЛ. ОКТЯБРЬСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ, РЯДОМ С СОВНАРКОМОМ.

Прием об'явлений В ПОМЕЩЕНИИ РЕДАКЦИИ.

Подписная плата: На месяц без достав. 200000 р. „ „ с достав. 240.000 р.

Плата за об'явления за строку петита: после текста . . . 10.000 р. до текста . . . 15.000 р. Цифр. набор дороже на 30%. Срочн. (после 11 1/2 дня) на 30%. На многократные — скидка.

Сегодня в номере:

№ 37—472 | Сухум-Кале. Пятница 16 февраля 1923 года | № 37—472

Комитет содействия сельскому хозяйству.

ВЦИК под председательством тов. Калинина принял проект положения о комитете содействия сельскому хозяйству. В задачи комитета входили: рассмотрение проектов и необходимых мероприятий по восстановлению сельского хозяйства и сельско-хозяйственной промышленности, руководство над деятельностью кредитных учреждений и организация сельско-хозяйственного кредита. Комитету представляется право организовать губернские областные комитеты содействия сельскому хозяйству.

Таким образом, вопрос о поднятии производительности сельского хозяйства ставился на очередь.

С водворением Советской власти, фабрично-заводская промышленность и сельское хозяйство оказались не в равных условиях. По отношению к первой Советская власть являлась полным ее хозяином; она руководит ее работой, направляет ее деятельность; к услугам фабрично-заводской промышленности и государственный банк с дешевым кредитом, для нее организуются биржи, таможенная политика ведется исключительно в пользу промышленности. В отношении же сельского хозяйства власть, отдавая крестьянам всю землю, предоставила им вести хозяйство по своему усмотрению, Но что может делать крестьянин, обедневший окончательно от войн внешних и гражданских, от голода, потерявший на две трети свой скот, у которого в конец износились орудия производства? Не обладая ни капиталами, ни знаниями, он ведет примитивно свое хозяйство, что отражается в падении урожайности.

А между тем, для всякого должно быть ясно, что благополучие нашей Федерации во всех отношениях должно базироваться на сельском хозяйстве. Нечего и думать о процветании фабрично-заводской промышленности там, где сельское население слабо в смысле покупательной способности. Надвигающийся кризис в промышленности имеет в своей основе падение доходности в сельском хозяйстве. Положение сельского хозяйства усугубляется еще тем, что цены на продукты сельско-хозяйственного производства соответственно ниже цен продуктов фабрично-заводского.

От тяжелого финансового кризиса, переживаемого нами сейчас, может нас спасти только сельское хозяйство, правильно организованное и доходное. И только тогда, когда наше сельское хозяйство сумеет дать избыток продуктов, только тогда к нам притекут взамен из заграницы те необходимые ценности, которых у нас не хватает и в которых мы так сильно нуждаемся.

Часто приходится слышать: два-три урожайных года и мы прочно станем на ноги. Но такой взгляд является обывательским. Хозяйство необходимо вести так, чтобы урожаи не являлись случайностью и чтобы они повторялись равномерно ежегодно. А это возможно только при культурном ведении сельского хозяйства.

Для Абхазии с ее ценными техническими культурами, где культурный уровень ведения сельского хозяйства стоит еще ниже, чем в России,—организация комитетов содействия является еще более важной. Поэтому постановление Закцика о создании подобных комитетов и в Закавказьи и о признании „работы комитетов, как боевую задачу, имеющую чрезвычайную государственную важность и организовать их немедленно“,-надо всецело приветствовать.

Будем надеяться, что эти комитеты не будут работать спорадически, а явятся постоянными организациями, которые поставят наше сельское хозяйство на должную высоту.

ОБЗОР ПЕЧАТИ.

За Советы.

Горная Чечня. Орлиное гнездо.

И оттуда несется крик:—За Советы!

Корреспондент „Известий“ описывает собрание чеченского народа 15 января на широком поле аула Урус-Мартан.

С гор, с долин, старики и дети и женщины,—15 тысяч народа праздновали провозглашение автономии Чеченской области. Гремел медью „Интернационал“ и будил тысячелетнюю глухомань суровых твердынь. С трибуны неслись волнующие призывы, клятвы, честные, искренние заверения дружбы, единения.

Мелькали на трибуне т.т. Микоян, Ворошилов, Буденный, Левандовский.

—Товарищи,—кидал в гущу бешметов и шапок тов Ворошилов,—мы должны беречь свою мощную республику и быть непоколебимыми в борьбе за ее существование.

Ему отвечали почетные старики чеченского народа. Отвечали на своем родном языке и клятвенно били себя кулаками в грудь:

—Советская власть—наша власть. Наш чеченский народ—твердый народ.

С трибуны говорила чеченка Изогат Уцаева. Без чадры, со смелым, открытым взглядом.

—Мы требуем полной свободы и полного раскрепощения для женщин нашей страны. Мы должны быть свободны, как мужчины, мы должны быть одинаковы с ними в правах.

—Чеченка должна быть свободна!

Угрюмая дикость скал. Небо Чечни не видело женщины без чадры при тысячах мужчин со смелым, открытым словом...

И туда, в глухие ущелья, в старые аулы, к древним саклям проникает клич революции:

—Свобода трудовых народов!

И откликается на него эхо гор, вольнолюбивая Чечня: За Советы!

Марка и революция.

Немецкая марка упала до одной тридцатитысячной доллара.

Не так давно немецкий соглашатель, адвокат Пауль Леви предостерегал германских рабочих от революции, указывая на то, что в случае революции немецкая марка упадет до одной тысячной доллара.

Она упала теперь,—говорит „Правда“,—без революции—в тридцать раз „ниже“. Другими словами, можно было бы сделать тридцать революций, согласно расчета Леви, и, во всяком случае, не иметь того позора, той придавленности, того мрачного и жалкого существования, которое влачит теперь германский народ.

Положение в Германии об'ективно хуже, чем в России, не только в смысле экономическом, но и в смысле психологическом. У нее нет будущего, нет цели в нынешних условиях жизни.

И—самое опасное—на фоне этого всеобщего распада начинают во всех классах, вплоть до рабочего класса,—появляться признаки пассивности, усталости, непротивленчества, отчаяния. Исчезает перспектива так, как она почти исчезла в умах австрийского населения, не исключая и австрийский пролетариат. Если рассматривать под этим углом зрения российскую пролетарскую революцию, то не трудно видеть, что русский пролетариат спас не только себя, как класс, но и что вместе с собою он спас всю страну, переведя ее на рельсы нового развития.

Мы еще только в начале пути на этих рельсах, но уже ясно—это путь будущего. Германия на стрелке крушения. И ей неизбежно перейти на наши рельсы.

Б. К.

Провинциальные темы.

Вехи земельных начинаний.

Абхазия—не промышленная страна и интересы большинства населения ея вертятся вокруг земли, земельных и сельско-хозяйственных вопросов.

Ниже мы постараемся наметить те вехи, по которым нужно было бы нам в нынешнем году двигаться.

1) На местах (в волостях и селах) в работе сельземкомов, за неимением основных инструкций, исчерпывающих большинство спорных вопросов, замечается ряд дефектов. В виду этого Наркомзему Абхазии необходимо издать более детальные и исчерпывающие инструкции и этим уменьшить тяжбы среди крестьян. Этим и у крестьян и соворганов будут сохранены масса времени и сил.

2) За отсутствием закона о трудовой норме, Земотделам часто приходится разрешать таковые вопросы, только руководствуясь местными условиями и своими соображениями. Поэтому в неотложную задачу Земотдела входит издание соответствующего закона.

3) Для более продуктивной и планомерной работы Земотделам необходимо иметь тесную связь с местами. Для этого требуются материальные средства, ибо, за отсутствием таковых, не представляется возможности инструктировать на местах земельные органы.

4) Необходимо дать определенные указания о порядке пользования культурными и усадебными участками, перешедшими в государственный фонд.

5) Для поднятия табачой культуры желательно все свободнны земли, а также лесные участки, не представляющие ценности, как леса, предоставлять преимущественно крестьямам, желающим заняться табаководством.

6) Для более успешной и культурной обработки полей необходимо приобретение сельско-хозяйственных орудий, применимых в данном уезде, а также необходимо иметь посевный материал и огородные и табачные семена.

7) Необходимо произвести отвод земельных участков в каждой волости для устройства показательных полей.

8) Для поднятия сельско-хозяйственных знаний крестьян необходнмо приобретение литературы для распространения среди крестьян и проведения среди них собеседований и лекций.

9) Необходимо устройство прокатных пунктов хотя бы в двух волостях на уезд при показательных полях.

10) По ветеринарной части необходимо ассигнование сумм для приобретения нужных медикаментов, для бесплатного или по себестоимости отпуска населению.

11) Издание правил и инструкций по борьбе с повальными и заразными болезнями домашних животных.

12) Устройство случных пунктов по возможности в каждой волости. При случных пунктах иметь подбор хороших пород всех домашних животных.

13) Проведение ветеринарно-просветительной работы среди крестьян.

14) Опытному полю необходимо обратить сугубое внимание на Опытное табаководство. Нужно иметь уголки опытного табаководства и на показательных полях.

Партийная жизнь.

В Агитпропе.

К годовщине Красной Армии.

На последнем заседании коллегии Агитпропа обсуждался вопрос о плане работ по проведению празднования пятилетней годовщины Красной армии. Для более успешного проведения работ в этом направлении было решено создать комиссию из 7 человек.

В комиссию вошли—от Красной армии т. Крутоголовый, т. Неронов от Областкома К. П. Г. в Абхазии т. Шубин от Чон; т. Ладария от Областкома К. С. М.; т. Расторгуев от Совпрофа; т. Ассанова от Женотдела; т. Пичахчи от Наркомпроса. Кроме того в комиссию войдут представители от Абцика, Совнаркома и Милиции.

Об избах-читальнях.

По вопросу об оплате заведывающих армянскими и греческими избами-читальнями было решено поручить провести эту работу т. Пичахчи через посредство греческих учителей и т. Нерсесьяну через Культотдел Союза западных армян.

От Областкома КПГ в Абхазии.

Циркуляр № 5.

Всем укомам и ячейкам КПГ в Абхазии.

Уже в течение 2-х лет выходит местная газета „Голос Трудовой Абхазии“. Газета издается Областкомом совместно с ЦИКом и имеет своей целью обслужить, главным образом, крестьянские массы Абхазии. Обслужить в смысле простого понятного об'яснения на страницах газеты всех мероприятий Советской власти, а главным образом тех, которые ближе всего касаются самого крестьянина. Но для того, чтобы газета была интересна, отражала действительно местную жизнь, ей нужна постоянная живая связь с уездами, для которых она предназначается. Уездным Партийным Комитетам, а также ком'ячейкам рекомендуется выделить корреспондентов—укомам на уездные центры—одного, в ячейках на волость по одному корреспонденту. Это должно быть проделано в срочном порядке. Фамилии и адреса выделенных товарищей-корреспондентов ком'ячейки должны сообщить в Агитпроп Областкома.

Кроме того укомы и ком'ячейки должны принять самое деятельное участие в подписке на местную газету, а также на газету центральную, „Московская Правда“. Лозунг: „Каждый рабочий и крестьянин должен читать „Московскую Правду“—должен быть проведен и у нас, в Абхазии.

Эта обязанность всецело лежит на волостных ком'ячейках. Ком'ячейки должны принимать подписку на газеты по установленным ценам, переотправляя деньги на имя Областкома и указывая адрес подписчиков. Можно эту обязанность приема подписки на газеты также поручить избе-читальне. Каждая изба-читальня должна обязательно иметь „Голос Трудовой Абхазии“ и московскую „Правду“—об этом должны позаботиться прежде всего, укомы и волостные ком'ячейки.

Фамилии и адреса выделенных товарищей в качестве корреспондентов, а также и подписка на газеты должны направляться: Областком, в Агитпроп—указав, для какой газеты высылаются деньги.

Подписку на газеты также будут принимать представители Экспедиции на местах.

Секретарь Областкома КПГ в Абхазии **Н. Акиртава.**

Завагитпропотделом **Таранова.**

Экономическая жизнь.

Вывоз табака за-границу.

Коллегией НКВТ ЗСФСР отказано в ходатайстве Абсоюза о разрешении вывоза за-границу 5000 п. листового табака.

Вывоз табака.

Уполномоченному „Мосселпрома“ выдано разрешение на вывоз в Москву, в адрес государственной таб. фабрики б. „Дукат“, 1491 п. 19 ф. листового табака.

В Заквнешторге.

Согласно полученных указаний из центра, отделение Заквнешторга прекратило выдачу разрешений на вывоз в Совреспублики крошенного табака и табизделий, оплаченных акцизом. Впредь разрешения эти будут выдаваться исключительно НКФ.

Уплата сталийных.

Представители фирм Госсвейлер, Канторян и К°, доставившие в Сухум по договору с Обвнешторгом товары на п/х „Банью Мару“ пред'явили к Обвнешторгу претензию об уплате сталийных за излишний простой парохода. После рассмотрения дела арбитражной комиссией в Тифлисе было постановлено выдать фирмам Госсвейлер и др. сталийные за простойные дни, в сумме 550 пуд. табака.

Постановление арбитражной комиссии переслано сухумскому отделению для исполнения.

На-днях отделением Заквнешторга постановление это приведено в исполнение, при чем табаки выданы II, III и IV сортов. Указанные табаки вывезены представителем фирм Госсвейлер и др. в Батум.

Азтабтрест.

Представителю азербейджанского Табачного Треста т. Мартиросову отделением Заквнешторга выдано разрешение на вывоз в г. Баку для нужд табачной фабрики „Красный Октябрь“ 1955 п. 05 ф. листового табака. Табак выдан сухумским отделением Заквнешторга согласно заключенного договора с азербейджанским Табачным Трестом.

Осмотр судов.

В целях выяснения условий работы матросов и санитарного состояния судов, сухумский портовой комитет водников осмотрел стоящие на рейде суда. В обследовании судов участвовали член Парткомитета т. Гринько и санитарная комиссия.

Были осмотрены моторно-парусные суда: „Верочка“, „Сули“, „Панагия Маганна“, „Кераз“ и „Лазистан“; моторный катер „Красный Абхазец“; парусное судно „Юлий“ и два парохода „Михаил Архангел“, „Персия“.

На судах: „Кераз“, „Панагия Маганна“ и „Персия“ было отмечено, что помещения для команд находятся в чистоте и опрятности.

Юго-славский пароход „Михаил Архангел“ особенно выделялся своей чистотой, опрятностью и удобством помещения для матросов своей команды.

Парусное судно „Юлий“, большого тоннажа, находится под управлением опытного капитана, старого морского волка, и дисциплинированной команды. Так же как и на предыдущих судах, на нем замечены чистота и порядок.

Необходимо обратить внимание на моторно-парусное судно „Верочка“. Ко времени его осмотра оно имело приблизительно такой вид: грязная палуба; разбросанный такелаж; кубрик грязный и с запахом сырости; клозет не убран и распространяет вонь. На койках у матросов нет матрацев. При осмотре судна команда отсутствовала.

Не в лучшем состоянии найдено и моторно-парусное судно „Сули“. Старое судно, старый такелаж, мачты поломаны, нет спасательных средств. Дает течь до 10-ти дюймов в час. Грязная кухня, темный и сырой кубрик, на койках команды нет матрацев. На судне всего три человека, несущие тяжелый труд.

Моторно-парусное судно „Лазистан“ также противоречит основным правилам морского дела (грязно, нет спасательных средств, нет парусов).

Моторный катер „Красный Абхазец“ своим состоянием производит впечатление, что его хозяева равнодушны к его существованию.

Нужно полагать, что подобный осмотр судов не останется без хороших последствий для улучшения быта и условий работы тружеников Черного моря.

По первому зову!

10 февраля 1923 года милиционеры резерва Гумуезда находились в наряде и не могли присутствовать на демонстрации—протесте против французских капиталистических приспешников за их занятие Рурской области и насилия, творимые над германскими рабочими.

По возвращении с наряда красные милиционеры взяли меня под руки и засыпали вопросами о цели демонстрации: Почему? Как? Какая резолюция?

О чем должен написать в газету:

Секретарь вол'ячейки и упарткома:

Какую кампанию проводят они теперь. Как она проходит.

Предместком:

Какая культработа ведется у него в учреждении.

Сельчанин:

1) Каково положение школы в его селении.

2) Удовлетворяет ли его изба-читальня.

После данных мною раз'яснений, они единогласно заявили:

„По первому вызову Советской власти мы готовы добровольно итти на поддержку германского пролетариата“

Политрук Гумуездной милиции **Адамов**.

Театр и искусство.

Вечер балета.

Балетный спектакль, данный 8 февраля в I Гостеатре студией ар. Мелентьевой, прошел несколько лучше предшествовавших публичных выступлений студии.

Об'ясняется это, повидимому, более активным участием в нем руководителей студии — Мелентьевой и Квятковского, — артистов, конечно, более зрелых и технически опытных, чем их молодые ученики.

Недурно были исполнен одноактный балет „Брамсиада“, где пленительная музыка Брамса получила приятную иллюстрацию в плавно—ритмической пантомиме исполнителей. „Половецкие танцы“, хотя и поставленные „полностью“ из оперы Бородина „Кн. Игорь“, были, к сожалению, далеки не только от совершенных достижений Фокина, но и от обычного среднего уровня балетных постановок. Причиной полной неубедительности „Половецкого стана“ в исполнении местной балетной студии является, конечно, несоответствие юных, едва лишь начавших постижение сложных тайн балетного искусства, сил студии столь трудному и своеобразному заданию.

Работа балетной студии, несомненно, дает ощутительные и весьма желательные результаты, но нам представляются не совсем нормальными условия ее публичных выступлений, носящих слишком ярковыраженный театрально профессиональный характер. Ни возраст подавляющего большинства учеников студии, ни степень их художественной подготовки не оправдывают использования их для сложных балетных постановок, доступных лишь вполне сложившимся артистам.

Вряд ли можно считать желательным и участие юных сил студии в опереточных спектаклях,—как бы редко это участие не имело места.

За исключением этих необходимых оговорок, в целом нельзя не приветствовать деятельности ар. Мелентьевой и Квятковского, дающих возможность сухумской молодежи приобщиться к одному из самых ярких и властных очарований театрального искусства—к балету.

Ал.

„Роман“

(Бенефис З. В. Сониной).

Настоящим искусством повеяло со сцены I Гостеатра 5 февраля, на бенефисе арт. Сониной. Пьеса Шельдона „Роман“ удовлетворит всем разносторонним требованиям, пред'являемым ныне к театру. Она, в общем, безусловно художественна, и, в то же время, будит мысль, идет вглубь, затрагивая основные, вечно волнующие человека вопросы. В 3-х актах драмы перед нами короткий, но глубокий и стремительный „роман“, этот старый и вечно новый „роман“. Американец и итальянка, пастор и певица, громкая слава и скромная неизвестиость, скучная и строгая серьезность и легкомысленная вольность, чуть ли не „безнравственность“. Люди, не только поставленные современной жизнью в противоположные условия и среду, но и наделенные противоположным воспитанием, взглядами, моралью, миросозерцанием, находят, вопреки всему, общее глубокое внутреннее чувство, общий естественный язык и общие дорогие идеалы. И драма построена на трагическом столкновении глубокой внутренней основы „романа“ с всесильным и неизбежно победившим гнетом внешних раз'единяющих сил.

Эта правдивая, волнующая и красивая картина драмы заключена в изящную рамку пролога и эпилога, дышащую чисто диккенсовской теплотой и лиризмом.

Поставлена и исполнена была пьеса совсем хорошо. Образ Риты Каналини в исполнении бенефициантки выявился очень характерно и правдиво и гр. Сонина показала себя не только умной и благородной артисткой, но и мастерски сочетала, весьма трудный технически, сильный иностранный акцент с всегда верным и искренним чувством в интонации. Искренно и умело провел гр. Молотов роль пастора: по всегдашнему чутко, но связанно играл гр. Злобин Ван-Тайля. Из остальных исполнителей хочется отметить изящный образ созданный гр. Гриневой в лице внучки пастора в прологе и эпилоге. Вообще, после хорошего ансамбля в хорошей пьесе, невольно напрашиваются на невыгодное сравнение только что отшумевшие гастроли бр. Адельгейм игравших в примитивных и грубых постановках с, подчас, совершенно невозможным ансамблем. Приятно отметить, что зала 1 Гостеатра была полна и гр. Сонина имела крупный и заслуженный успех.

В. С.

В сухумском порту.

„Ф. Дзержинский“, пароход, прошел из Гудаут в Очемчиры, доставив 318 пуд. груза и 53 пассажира и взяв 104 пуда груза.

„Женичка“, моторно парусное судно, пришло из Батума с грузом керосина.

Сухумская биржа.

Бюллетень Котировочной Комиссии Сухумского Биржевого Комитета.

Курс валюты к 11 часу дня на 15-ое февраля 1923 г

Лира тур. бум. в грузб.	500 т. р.
Золотой рус. (10 руб.)	10.00 п.
Золотой рус. в бонах	5 мил.
Золотая лира	7.20 п.
Фунты английские	7.15 п.
20 франк. французских	1.80 п.
1 мил. совзнак. в грузбон.	20 т.

Хроника.

Статистика преступности. За январь в Уголовный Розыск поступили заявления: о простых кражах — 29, со взломом—7, скотокрадстве—8, убийстве—2, мошенничестве—1, взяточничестве—2, самоубийстве—1 присвоении—2 и азартных играх—1. Из них раскрыты, закончены и направлены по подсудности следующие дела: простые кражи—8, кражи со взломом—2, скотокрадства—2, мошенничества—1, взяточничества—2 и азартных игр—1. Не раскрыто, но направлено по подсудности: простых краж—6, скотокрадства—1. Всего закончено производством двадцать три дела и остается в производстве—тридцать дел.

Крупная кража. Около недели тому назад заведывающим складом табаку № 12 (вблизи 2-го Гостеатра), была обнаружена пропажа табаку, в количестве 53 х тюков. Уголовным розыском были приняты меры, в результате которых был задержан ряд лиц. При производстве дознания Георгий Асланиди сознался в систематической краже табаку из склада № 12 и выдал своих соучастников Ставро Политиди и Георгия Хрисофриди. Установлено, что названными лицами было украдено 69 ½ пудов табаку, из которых 14 пудов было искрошено и вывезено в Батум, а 55 ½ пудов—продано в Епо на товарообмен. При опросе, Политиди и Хрисофриди также сознались в соучастии в преступлении

Шайка карманщиков. В течение последнего времени в Сухуме участились случаи карманных краж, давших повод предполагать о существовании правильно сорганизованной шайки карманщиков. В результате принятых Уголовным Розыском мер задержаны на месте преступления гр. Чибашвили, 36 лет, и гр. Георгий Сурово, 15 лет. Дело направлено в Народный суд.

Малярийный с'езд. Вернувшийся в Сухум из Москвы со Всероссийского с'езда по борьбе с малярией, д-р Мостков на-днях прочтет в Научном обществе доклад.

Новая книга. Вышла из печати новая книга „Отчет 3-го Всеабхазского с'езда профессиональных союзов“. Книга издана Совпрофом Абхазии. В книге 56 больших страниц убористого шрифта. К книжке приложена большая таблица „Статистическая сводка членов профсоюзов Абхазии на 1-ое ноября 1922 г.“.

Родильный приют. Ремонт и дезинфекция здания родильного приюта при 1-ой Советской больнице заканчиваются, и в ближайшие дни приют снова будет открыт для приема рожениц, о чем будет об'явлено особо.

Почтовый ящик.

Тов. В. Шубину. Срочно зайдите в г. „Ориенталь“, ком. № 4.

Официальный отдел.

Обязательное постановление Народного Комиссариата Внутренних Дел № 14.

О порядке пользования имуществами предназначенными для совершения религиозных обрядов.

В развитие постановления СНК Абхазии от 4-го июля 1922 г. „О порядке проведения в жизнь декрета об отделении церкви от государства и школы от церкви“ Народный Комиссариат Внутренних Дел постановляет:

1. За всеми верующими гражданами признается право бессрочного и бесплатного пользования молитвенными домами и иными богослужебными помещениями с относящимся к ним имуществом, служащим для богослужебных и обрядовых целей.

2. Все граждане каждого вероисповедания, без различия национальностей и независимо от принадлежности к тому или другому религиозному учению или толку, признаются равноправными в отношении осуществления права пользования богослужебными помещениями и принадлежащими к ним специальными имуществами.

3. Указанные в п.п. 1 и 2 имущества передаются Народным Комиссариатом Внутренних Дел, заявившим о желании принять их гражданам на договорных началах, при чем группа граждан, принимающая имущество, не может быть менее 50-ти человек.

4. О сроке и форме выявления намерения принять вышеуказанные имущества граждане будут поставлены в известность об'явлениями в печати.

5. Священнослужителям и вообще духовным лицам всех толков запрещается под страхом ареста и выселения из пределов Абхазии являться в правительственные учреждения в качестве представителей религиозных обществ.

6. Лица, виновные в злонамеренном ложном истолковании настоящего постановления, в разжигании национальной розни на почве церковного вопроса и тому подобного, подвергнутся строжайшему взысканию, в особенности, если они принадлежат к священнослужителям.

Врид. Наркомвнудел **Агирба**.

Зав. Администрат.-Орган. Отделом **Л. Вучетич**.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 3 Наркомата Труда и Союза Совработников ССР Абхазии

„О регистрации служащих торговых предприятий“.

В целях правильного использования труда торгово-промышленных служащих Наркомат Труда и Союз постановляют:

1) Все владельцы или управляющие общественных, кооперативных и частных (галантерейных, бакалейных, гастрономических, мануфактурных, железо-скобяных и др.) магазинов и складов, в коих применяется наемный труд или организованных на товарищеских началах, обязаны зарегистрировать таковые не позже 20-с февраля в Союзе Совработников, (ул. 25 Октября, Дворец Труда, комната № 8).

2) Для регистрации необходимо представление следующих сведений: а) фамилия и имя владельца магазина или склада, б) род торговли, в) фамилии служащих, г) какие должности занимают служащие, д) сумма месячного содержания каждого служащего и е) кто из служащих состоит в родстве с хозяином или управляющим.

3) Указанные в § 2 сведения должны быть представлены в двух экземплярах.

4) Лица, незарегистрировавшиеся в указанный срок, будут привлекаться к ответственности, как за нарушение рабочего законодательства о труде.

5) Надзор за выполнением настоящего постановления возлагается на Инспектора Труда и Профсоюз Совработников. 4 1

Наркомтруда ССР Абхазии **Борисенко**.

Отв. Секретарь Союза Совработников **Ф. Бобовников**.

Управделами НКТ З. **Маковецкая**.

Редактор: РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Издание Областкома и Абцика. Типография имени тов Ленина Сов. Нар. Хоз. Абхазии. Тираж газ. 1500 э[illegible]